

**Miele**

360°  
Systemkonzept

Qualität in allen Bereichen:  
Unsere 360°-Lösungen für Ihre medizinische Praxis

**Miele Professional. Immer Besser.**



# Unsere 360°-Systemlösung Medizin für Ihre Fachrichtung



**Zielgruppengerechte Lösungen  
für Ihre Anwendungsbereiche**



CHIRURGIE



DERMATOLOGIE



GYNÄKOLOGIE



HALS-NASEN-OHREN-  
HEILKUNDE



OPHTHALMOLOGIE



PODOLOGIE



UROLOGIE

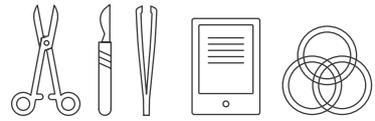


VETERINÄRMEDIZIN



WEITERE MEDIZINISCHE PRAXEN





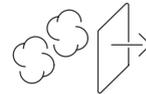
#### AUFBEREITUNGSRAUM

ÄRZTLICHES INSTRUMENTARIUM,  
PROZESSDOKUMENTATION  
UND PRÜFSYSTEME



#### HAUSWIRTSCHAFTSRAUM

PRAXISKLEIDUNG



#### WARTEZIMMER

LUFTREINIGUNG



#### PAUSENRAUM

GLÄSER, GESCHIRR  
UND BESTECK



#### NACHHALTIGKEIT



#### SERVICE

**Besuchen Sie uns online,  
um unsere umfassenden  
Lösungen zu entdecken.**



[www.miele.ch/pro](http://www.miele.ch/pro)



## Spezialisiert in vielen Disziplinen

Ärztinnen und Ärzte haben sich der Gesundheit ihrer Patientinnen und Patienten verschrieben und genießen deren Vertrauen. Neben der beratenden und behandelnden Leistung im Praxisalltag gehört zusätzlich die Sicherstellung eines hohen hygienischen Niveaus zu Ihren täglichen Aufgaben.

Dabei immer an Ihrer Seite: ganzheitliche Lösungen von Miele Professional. Wie auch die Medizin, so genießen die Systemlösungen von Miele großes Vertrauen, begründet durch hohe Qualität und jahrzehntelange Erfahrung. Wir setzen auf hochwertige Materialien, zukunftsfähige Technik und einen verlässlichen, mehrfach ausgezeichneten Service. Mit einer langen Lebensdauer unserer Geräte sowie dem verantwortungsbewussten Einsatz von Wasser, Energie und Prozesschemikalien, gehen Sie einen wichtigen Schritt zu mehr Nachhaltigkeit im Praxisalltag. Ob es dabei um die sichere Aufbereitung medizinischen Instrumentariums geht, das Waschen und Trocknen von Praxisklei-

dung oder das Spülen von Geschirr im Pausenraum – erwarten Sie überall erstklassige Resultate, die von qualitativen Produkten von Miele Professional erzielt werden.

Für den Praxisalltag entwickelte Reinigungs- und Desinfektionsgeräte und Sterilisatoren von Miele Professional überzeugen nicht nur durch Leistung. Praxisgerechte Verfahren bereiten spezifisches Instrumentarium für Ihren jeweiligen Fachbereich hygienisch auf: vom HNO über die Gynäkologie bis hin zur Ophthalmologie. Vielfältige Ausstattungsvarianten erlauben einen hohen Chargendurchsatz, sodass das Instrumentarium schnell wieder zur Verfügung steht. Die Aufbereitung erfolgt gründlich im Sinne der Infektionsverhütung und materialschonend, um den Wert des Instrumentariums lange zu erhalten.

Geräte von Miele Professional legen den Grundstein für exzellente Wirtschaftlichkeit Ihrer Praxis: Sie arbeiten gründlich

und schnell, sind gleichzeitig wartungsarm und überaus langlebig. Der Investitionswert bleibt lange erhalten. Der ressourcenschonende und effiziente Einsatz von Wasser und Chemikalien leistet einen Beitrag zur Senkung Ihrer Betriebskosten und zu nachhaltigeren Prozessen.

**Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Lesen und neue Inspiration für Ihr eigenes Praxiskonzept.**

*Markus Miele*

**Dr. Markus Miele**

Geschäftsführender Gesellschafter  
Miele & Cie. KG

*Reinhard Zinkann*

**Dr. Reinhard Zinkann**

Geschäftsführender Gesellschafter  
Miele & Cie. KG

## Unsere 360°-Lösungen für medizinische Praxen

Mit den ganzheitlich gedachten Systemlösungen optimieren Sie Ihren Praxisalltag in jedem Bereich. Beginnend beim Prozesskreislauf der Instrumentenaufbereitung über die hygienische Reinigung von Praxiskleidung bis hin zum Spülen des Geschirrs. Miele Geräte reduzieren den organisatorischen und zeitlichen Aufwand und steigern so die Wirtschaftlichkeit

Ihrer Praxis. Abgerundet wird unser Portfolio durch die umfangreichen Lösungen von Steelco für die zentrale Instrumentenaufbereitung in Krankenhäusern. Profitieren Sie vom bewährten Miele-Service. Unsere Servicetechnikerinnen und -techniker bieten Vor-Ort-Service innerhalb 24 Stunden. Von der Planung bis zur Wartung sind wir Ihr zuverlässiger Partner.

### Alles aus einer Hand

Mit System4Med von Miele Professional profitiert Ihre Praxis von einer vierstufigen Systemlösung, die alle Ebenen abdeckt. Leistungsstarke Geräte, massgeschneiderte Prozesschemikalien, moderne Software und hohe Servicequalität optimieren

den Instrumentenkreislauf und führen zu wertvollen Zeit- und Kosteneinsparungen. System4Med für die professionelle Instrumentenaufbereitung erfüllt höchste Ansprüche an einen Instrumentenkreislauf ohne Schwachstellen.

- + **Reinigung, Desinfektion, Sterilisation**  
 Innovative Reinigungs- und Desinfektionsgeräte mit individuell wählbarer Ausstattung sowie leistungsfähige Kleinststerilisatoren für die schnelle und sichere Sterilisation aller Instrumente
- + **Prozesschemikalien**  
 Massgeschneiderte Prozesschemikalien für eine gründliche und schonende Reinigung aller Instrumente
- + **Prüfsysteme und Prozessdatendokumentation**  
 Intelligente Routineprüfsysteme und Dokumentationssoftware für jederzeit lückenlos nachvollziehbare Prozessabläufe und -ergebnisse
- + **Service**  
 Höchste Miele Qualität auch bei Beratung, Finanzierung, Wartung, Instandhaltung und Validierung

Führende Instrumentenhersteller empfehlen die Aufbereitung ihrer Instrumente mit den Systemen von Miele Professional. Sie entscheiden sich für herausragende Leistung und Qualität. Hochwertige Geräte, die jeden Tag zuverlässig alle Erwartungen erfüllen, begründen das grosse Vertrauen professioneller Anwender: 97 % aller Kunden\* würden wieder ein Gerät von Miele kaufen.

**B|BRAUN**  
SHARING EXPERTISE

**Geuder**<sup>®</sup>  
Precision made in Germany

**KLS martin**  
GROUP

**OLYMPUS**

**RICHARD WOLF** 

**STORZ**  
KARL STORZ – ENDOSKOPE

Erfahrung zahlt sich aus – seit 60 Jahren ist Miele Ihr zuverlässiger Partner, wenn es um Medizin- und Labortechnik geht. Daher kennen wir die branchenspezifischen Anforderungen ganz genau. Das Ergebnis ist unser ganzheitliches System4Med.

**60**  
**JAHRE Medizintechnik**



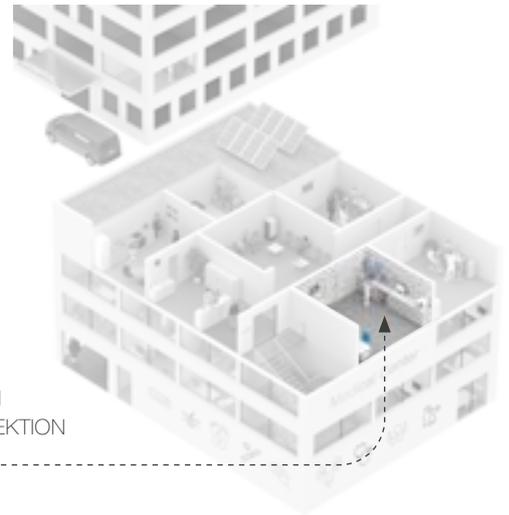
## Leistungsstarke Helfer: unsere **Reinigungs- und Desinfektionsgeräte**



Miele Professional bietet für jede Aufstellsituation und das individuelle Instrumentenaufkommen das passende Reinigungs- und Desinfektionsgerät mit optimaler Kapazität an.

## Reinigungs- und Desinfektionsgeräte mit Mehrwert

**AUFBEREITUNGSRAUM**  
REINIGUNG UND DESINFEKTION



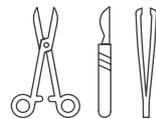
Für die Instrumentenaufbereitung überzeugen die Reinigungs- und Desinfektionsgeräte mit Mehrwert: mehr Reinigungsleistung, mehr Verfahrenssicherheit und mehr Komfort. Dazu bietet Miele Professional für jede Aufstellsituation und das individuelle Instrumentenaufkommen die passenden Reinigungs- und Desinfektionsgeräte mit der optimalen Kapazität an.

Miele Professional Reinigungs- und Desinfektionsgeräte überzeugen durch Leistung, Effizienz und Sicherheit bei der Reinigung und Desinfektion von medizinischem Instrumentarium. Die flexiblen Kombinationsmöglichkeiten von Körben und Einsätzen erlauben höchsten Chargendurchsatz. Das Zusammenspiel von Spülmechanik, Prozesschemikalien und spezialisierten Aufbereitungsprogrammen wie Vario TD Instrumente gewährleistet hervorragende Ergebnisse. Die aktive Heißlufttrocknung DryPlus mit HEPA-Filterung ist die Lösung für die Trocknung selbst komplexer Instrumente.

„Der Allrounder“ PG 8582 bietet sich in jeder Praxis zur universellen Aufbereitung gängigen Instrumentariums an. Wer zusätzlich die Prozesschemikalien im Gerät unterbringen möchte, ist mit der Variante PG 8582 CD, der „Komplettlösung“, gut beraten. Mit einer Breite von 90 cm bietet das Gerät die optimale Lösung zur Aufbereitung von Instrumenten bei voller Ausstattung für die höchste Sicherheit.

Auch für die kleinen Praxen lohnt sich Miele Professional: Das Auftischgerät PWD 8534 – „Der Kompakte“ – findet mit seiner platzsparenden Form auf jeder Arbeitszeile einen Platz. Höchste Ansprüche in Ausstattung und Leistung, Trocknung, Effizienz und Prozesssicherheit erfüllt das Modell PG 8592, „Der Exklusive“.

Reinigungs- und Desinfektionsgeräte von Miele Professional sind auf höchstmögliche Effizienz ausgerichtet. Sie vereinen in sich hervorragende Aufbereitungsergebnisse mit dem sparsamen Einsatz wertvoller Ressourcen und Prozesschemikalien. Komplettiert wird der Aufbereitungsprozess mit den passenden Prozesschemikalien für die medizinische Anwendung. Alle ProCare Med Produkte sind sorgfältig abgestimmt auf die einzelnen Phasen der Reinigung und Desinfektion in den Miele Reinigungs- und Desinfektionsgeräten und tragen zu einwandfreien Aufbereitungsergebnissen und einer hohen Materialschonung bei.



### Aufbereitungsraum

Ärztliches Instrumentarium für verschiedene Anwendungen



Vielseitig und **flexibel** –  
**individuelle Lösungen** für  
verschiedene **Disziplinen**



## Auf jeden Bedarf und für viele Fachrichtungen eingestellt

So verschieden wie die einzelnen Fachbereiche sind, so sehr unterscheidet sich auch das eingesetzte Instrumentarium. Dementsprechend existieren in der hygienischen Aufbereitung individuelle Herausforderungen, die zu bewältigen sind, um stets sehr gute Resultate zu erzielen. Die Systemlösung von Miele Professional bietet von der Reinigung und Desinfektion über die Sterilisation und Prozessdokumentation alles, was für die sichere und effektive Instrumentenaufbereitung in medizinischen Einrichtungen notwendig ist.

Von der Hals-Nasen-Ohren-Heilkunde über die Gynäkologie bis hin zur Chirurgie – unsere Geräte sind auf die flexible und effiziente Bestückung mit einer Vielzahl von Instrumenten der Arztpraxis ausgerichtet. Damit sich Ihr medizinisches Instrumentarium stets von seiner besten Seite zeigt, ist neben gründlicher Aufbereitung auch die Materialschonung von hoher Wichtigkeit. Dabei gibt es viele Variablen, die sich auf das Reinigungsergebnis auswirken können: Temperaturen, Wasserhärte und Prozesschemikalien müssen auf die Beschaffenheit der einzelnen Aufbereitungsgüter abgestimmt sein. Das Zusammenspiel eines Miele Reinigungs- und Desinfektionsgerätes, mit den dazugehörigen Komponenten sowie Prozesschemikalien hilft Ihnen, das hohe hygienische Niveau in der Instrumentalaufbereitung zu erlangen und zu halten. Nach Abschluss der Reinigung und Desinfektion erfolgt die Sterilisation – zuverlässig und schnell mit den Miele B-Klasse Sterilisatoren, deren lange Wartungsintervalle ein hohes Mass an Zuverlässigkeit versprechen. Er-

gänzendes Zubehör zur Wasseraufbereitung und Prozessdokumentation rundet das System ab und gewährleistet einen effizienten Instrumentenkreislauf auf technisch und wirtschaftlich höchstem Niveau.

### Gynäkologie

Die gynäkologische Behandlung erfordert spezielle Instrumente wie Spekula. Entsprechend anspruchsvoll ist deren hygienische Aufbereitung, die Sie mit Miele Professional souverän bewältigen. Einsätze wie E 416 sind zur gründlichen Reinigung und Desinfektion dieser spezifischen Instrumente entwickelt worden. Das Aufbereitungsprogramm Vario TD GYN berücksichtigt dabei die materialspezifischen Anforderungen an die Aufbereitung. Mit einem Fassungsvermögen von bis zu 48 Spekula bieten die Reinigungs- und Desinfektionsgeräte hohen Chargendurchlauf – und zusammen mit dem Performancemodell Cube der Miele Kleinststerilisatoren ist die schnelle Wiederverfügbarkeit des medizinischen Instrumentariums garantiert.



**Chirurgie**



**Dermatologie**



**Gynäkologie**



**HNO-Heilkunde**



**Ophthalmologie**



**Podologie**



**Urologie**



**Veterinärmedizin**



**weitere medizinische Praxen**



### **HNO-Medizin**

Mit Vario TD HNO, Vario TD HNO Optik und Vario TD HNO+ stehen Ihnen gleich drei Reinigungsprogramme zur Verfügung, um das Instrumentarium von Rückständen wie Sekret und Salben zu befreien und auf den nächsten Einsatz vorzubereiten. So haben Sie die Möglichkeit der material- und verschmutzungsspezifischen Aufbereitung. Der Einsatz E 803 ist speziell für die Aufnahme von Nasen- und Ohrenspekula vorgesehen und begünstigt somit ihre hygienische wie zuverlässige Aufbereitung, während im Einsatz E 373 Ohrtrichter und andere In-

strumente der HNO-Praxis einen sicheren und festen Platz zur Aufbereitung finden.

### **Podologie**

Für Instrumentarium der medizinischen Fußpflege stehen Einsätze wie E 521/2 für Nagelzangen oder APWD 062 für stehende Instrumente wie Feilen und Pinzetten zur Verfügung. Kraftvollen wie filigranen Hilfsmitteln kann somit im Aufbereitungsprozess gründlich und schonend begegnet werden. Mit den Kleinststerilisatoren Cube und Cube X lassen sich die Instrumente zudem normkonform sterilisieren.



### Ophthalmologie

Für die bedarfsgerechte Aufbereitung ophthalmologischer Instrumente mit Lumen bietet sich etwa die Siebschale A 314 mit integrierter Spüleiste zur Adaption am Wagen A 207 an. Die Kombination ermöglicht die setweise Aufbereitung im Instrumentenverbund. Filigrane ophthalmologische Instrumente und medizinische Massnahmen am sensiblen Augengewebe stellen hohe Anforderungen an den Aufbereitungsprozess, sodass Ihnen die speziell entwickelten Ophthalmologie-Programme die Sicherheit geben, der Sie vertrauen können. Kurze Programmlaufzeiten der Sterilisatoren und eine hochmoderne Trocknungstechnologie tragen zusätzlich zur schnellen Wiederverfügbarkeit der Instrumente bei.

### Chirurgie

Chirurgische Instrumente und Anästhesie-Equipment bedürfen einer verlässlichen Aufbereitung mit reproduzierbaren Resultaten. Mit dem Wagen A 203 für MIC-Instrumentarium oder A 201 für Atemschläuche und Intubationsmaterial können Sie sicher sein, Ihre Hygieneziele zu erreichen. Für OP-Schuhe leistet unter anderem der Einsatz A 307 seine Dienste.

### Veterinär

Veterinärmedizinische Instrumente können in auf ihre Geometrie ausgelegten Systemkomponenten sicher und schonend aufbereitet werden. Besondere Aufbereitungsprogramme können organische Kontamination (Blut, Schleimhaut), Zoonoseerreger, Spüllösungen und Tierhaare problemlos entfernen. Für die anschließende Sterilisation eignet sich das Performancemodell Cube der B-Klasse Sterilisatoren. Der Dampfsterilisator überzeugt durch kurze Zykluszeiten, optimale Trocknung und niedrige Verbrauchswerte.

### Dermatologie

Auch für dermatologische Instrumente bieten wir eine Lösung. Die Kombination

aus Körben, Einsätzen und Verfahrenstechnik verspricht Sicherheit und Verlässlichkeit bei der Instrumentenaufbereitung.

### Urologie

Viele Hohlkörperinstrumente, Optiken, sowie deren unterschiedliche Materialzusammensetzungen stellen hohe Ansprüche an die hygienische Aufbereitung. Einsätze mit entsprechenden Injektoren und Lagerungssystemen sorgen für eine schonende und zugleich sichere Reinigung und Desinfektion der Instrumente in der Urologie.

### Weitere medizinische Praxen

Im medizinischen Bereich wird eine breit gefächerte Auswahl an Instrumenten genutzt, um vielfältigen Behandlungsszenarien zu entsprechen. Dank des modular zusammenstellbaren Zubehörportfolios können Sie Ihr Miele Reinigungs- und Desinfektiongerät bedarfsgerecht zusammenstellen und stimmen die Aufbereitung individuell auf das Instrumentarium an. Mit speziell auf den Anwendungsbereich abgestimmten Einsätzen erzielen Sie optimale Aufbereitungsergebnisse für das jeweilige Instrumentarium. Zur Sterilisation bietet Miele verschiedene Modelle und Kammergrößen an, um unterschiedlichen Anforderungen in Bezug auf Kapazität und Instrumentarium gerecht zu werden. Alle Modelle überzeugen durch optimale Trocknung, sind mit Touch-Farbd Displays für eine einfache Bedienung ausgestattet und lassen sich leicht in jede IT-Umgebung integrieren.





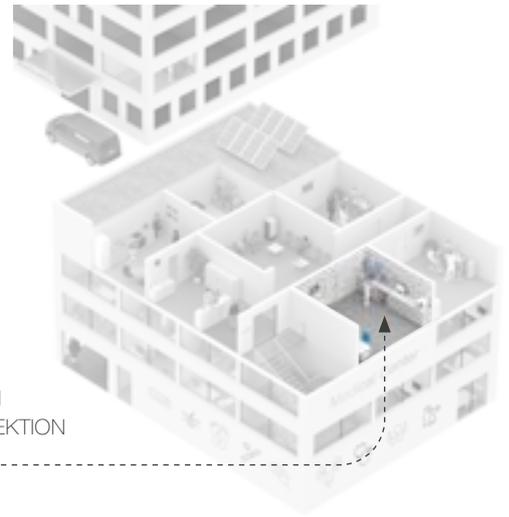
Damit die **Chemie stimmt:**  
**ProCare Med** Prozesschemikalien



Mit den Prozesschemikalien für die medizinische Aufbereitung komplettiert Miele Professional das ganzheitliche System4Med.

## Ein System – alles für die hygienische Aufbereitung

**AUFBEREITUNGSRAUM**  
REINIGUNG UND DESINFEKTION



ProCare Med Prozesschemikalien sind für die Aufbereitung medizinischen Instrumentariums entwickelt worden und gezielt auf die alltäglichen Prozesse und spezifischen Anforderungen der Materialien zugeschnitten. Von der Vorbehandlung über die Reinigung und Neutralisation bis hin zur manuellen Pflege deckt das Portfolio alle Prozessschritte in der Reinigung und Pflege hochwertigen medizinischen Instrumentariums ab.

Miele bietet für medizinische Arztpraxen und ambulante OP-Zentren die passende und individuelle Lösung, die genau ihren jeweiligen Besonderheiten und Anforderungen entspricht. Anwender profitieren von sehr guten Reinigungsergebnissen, die mit geringen Dosierkonzentrationen und kurzen Programmlaufzeiten erzielt werden. Somit können Anwender eine signifikante Zeit- und Geldersparnis im Praxisalltag erzielen. Ob Chirurgie, fachspezifische Medizin wie Gynäkologie, Dermatologie, Urologie, Ophthalmologie, Hals-Nasen-Ohren-Medizin oder weitere medizinische Praxen – in jedem Bereich leisten die ProCare Med Prozesschemikalien ihren Beitrag zur Einhaltung hoher hygienischer Massstäbe.

Von der Vorbehandlung über die Reinigung und Neutralisation bis hin zum Klarspülen und der manuellen Pflege ergänzt das ganzheitliche Sortiment von ProCare Med alle Aufbereitungsschritte im Praxisalltag. Jedes Produkt ist abgestimmt auf den Gebrauch in Reinigungs- und Desinfektionsgeräten von Miele

Professional, sodass die Dosierung genau und nach dem gewählten Aufbereitungsprogramm erfolgt. Dabei sind die Prozesschemikalien so zusammengesetzt, dass sie die Anforderungen des Instrumentariums respektieren und eine zuverlässige Materialschonung gewährleisten. Durch den Schutz vor Fleckenbildung, Korrosion, Rost und weiteren Beeinträchtigungen wird die Lebensdauer der empfindlichen und oftmals kostenintensiven Instrumente deutlich verlängert.

Als Teil eines ganzheitlichen Systems komplettieren die Prozesschemikalien das Angebot von Miele Professional rund um die Aufbereitung des Instrumentariums. Sie erzielen sehr gute Reinigungsergebnisse – auf sichere und zeitsparende Weise. Die Materialverträglichkeit ist geprüft, sodass der Einsatz von ProCare Med zum Werterhalt beiträgt. Eine längere Lebensdauer des Instrumentariums sowie optimierter Wasser-, Chemie- und Energieeinsatz wirken sich positiv auf die Nachhaltigkeit der Aufbereitungsprozesse aus.



### Aufbereitungsraum

Ärztliches Instrumentarium für  
verschiedene Anwendungen



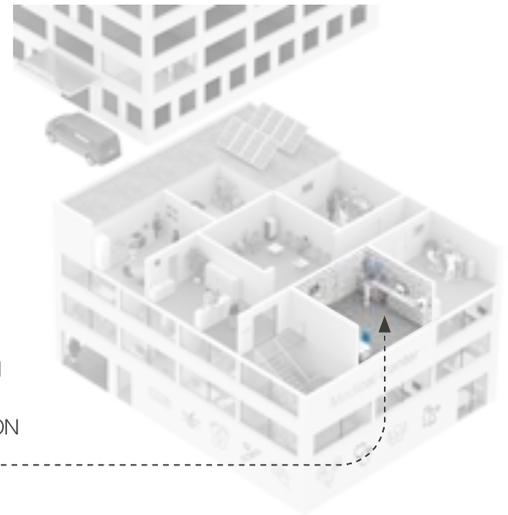
## Prüfsysteme und Prozessdokumentation – auf Ihre Instrumente und Arbeitsabläufe abgestimmt



Im Einsatz: umfassende Prozesskontrolle und -dokumentation durch den Protein-Schnelltest ProCare Protein Check und die App-basierte Plug & Play-Lösung DataDiary.

## Prüfsysteme und Prozessdokumentation

AUFBEREITUNGSRAUM  
PRÜFSYSTEME UND  
PROZESSDOKUMENTATION



Zusätzliche Prozesssicherheit im Praxisalltag bieten unsere Lösungen für die Routinekontrolle bei der Aufbereitung. Sie erlauben eine schnelle Einschätzung, ob gesetzte Benchmarks erfüllt wurden sowie eine visuelle Kontrolle des aufbereiteten Instrumentariums. Eventuell vorhandenes Restprotein wird angefärbt.

Regelmässige Routinekontrollen mit dem Protein-Schnelltest ProCare Protein Check erhalten somit das maximale Qualitätsniveau für die Reinigung in der medizinischen Praxis. Ein wichtiger Qualitätsindikator bei der Sterilisation sind regelmässige Leistungskontrollen wie der Dampfdurchdringungstest nach EN 867-5. So können Sie sich selbst von den hervorragenden Aufbereitungsergebnissen überzeugen.

Zu den komfortabelsten Vorteilen von System4Med zählt die direkte Kommunikation und Übertragung der Daten zwischen den Miele-Geräten und einem Tablet oder Desktop-PC, wo die Dokumentation des Prozesses erfolgt. Möglich machen dies die App „DataDiary“ und die Software „Segosoft Miele Edition“. Proto-

kolle können als PDF exportiert oder direkt in das Patientenverwaltungssystem übertragen werden – eine enorme Zeitersparnis für die Angestellten bei gleichzeitiger Wahrung des Dokumentationsstandards.

Die NetBox.2 ist ein komplettes Dokumentationssystem, bestehend aus Hardware und vorkonfigurierter Software. Das System wird über eine Schnittstelle mit dem Reinigungs- und Desinfektionsgerät verbunden und sammelt alle relevanten Daten des aktuellen Programmdurchlaufs. Die Dokumentation erfolgt im Normalbetrieb vollautomatisch ohne Nutzereingriffe – ein Zugewinn an Betriebssicherheit, denn die NetBox.2 ist so weitestgehend gegen Anwenderfehler geschützt.



### Dokumentation

App-basierte Plug & Play Lösung:  
DataDiary und Softwarelösungen



### Prüfsysteme



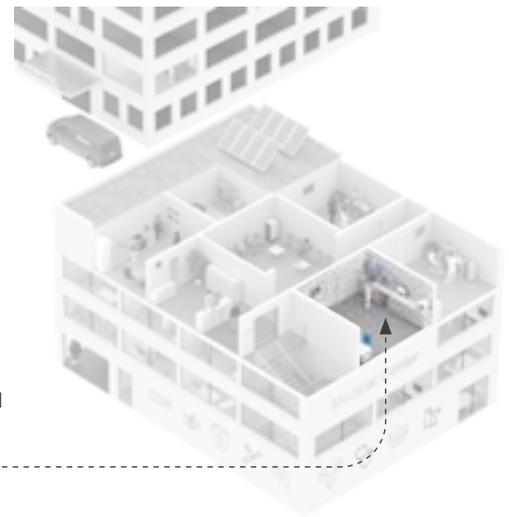
Mit der Kraft des **Wasserdampfs bei 134 °C**  
zuverlässig **sterilisierte Instrumente**



Der bewährte Cube Dampfsterilisator überzeugt mit seiner benutzerfreundlichen Bedienung und hohem Anwendungskomfort dank ergonomischem Design. Der Cube X bietet darüber hinaus kurze Programmlaufzeiten mit einer innovativen Trocknungstechnologie sowie ein individuelles Benutzermanagement für mehrere Anwender.

## Kleinstereilatoren der Extraklasse

AUFBEREITUNGSRAUM  
STERILISATION



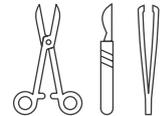
Die optimale Sterilisation medizinischer Instrumente erfolgt zuverlässig, trägt zur schnellen Wiederverfügbarkeit des Instrumentariums bei und gestaltet Arbeitsabläufe effizient. Gleichzeitig spielt der langfristige Werterhalt eine wichtige Rolle. Von der Sterilisation chirurgischer Instrumente bis hin zum Instrumentarium im HNO- oder Gynäkologie-Bereich – Miele hat für alle Anforderungen und jeden Bedarf die passende Lösung.

Zum Schutz Ihrer Patientinnen und Patienten gelten hohe Hygienestandards für die Aufbereitung medizinischer Instrumente in Arztpraxen. Neben der Reinigung und thermischen Desinfektion ist die Sterilisation ein weiterer wichtiger Faktor für die Vermeidung nosokomialer Infektionen durch Instrumente. Mit den Kleinstereilatoren von Miele – Cube und Cube X – lassen sich Instrumente normkonform sterilisieren. Dazu gehören sowohl massive Instrumente wie Pinzetten, Scheren und Klemmen als auch komplexe Hohlkörperinstrumente wie Spül- und Sauginstrumente.

Miele bietet zwei Modelle mit jeweils verschiedenen Kammergrößen an, um den unterschiedlichen Anforderungen der Praxen gerecht zu werden. Das Performancemodell Cube verfügt über alle Funktionen, die für schnelle und zuverlässige Sterilisationsprozesse wichtig sind. Zusätzlich bietet das Premiummodell Cube X viele Extras, wie beispielsweise die EcoDry-Funktion, den S-Fast-Zyklus und ein individuelles Benutzermanage-

ment. So stellt der Sterilisator einen effizienten Instrumentenkreislauf auf höchstem technischen und wirtschaftlichen Niveau sicher.

Gerade die Effizienz der Arbeitsabläufe und die Wiederverfügbarkeit der Instrumente in Arztpraxen ist besonders wichtig. Kurze Programmlaufzeiten, lange Wartungsintervalle sowie die innovative Trocknungstechnologie der Kleinstereilatoren erfüllen höchste Standards in Bezug auf die Schnelligkeit und Wirtschaftlichkeit im Arbeitsalltag. Dieser wird für das Praxisteam zusätzlich dadurch vereinfacht, dass die grossen Touch-Farbdetails der Geräte eine intuitive Menüstruktur gewährleisten. Darüber hinaus passt sich mithilfe der patentierten EcoDry-Technologie des Cube X Kleinstereilators dessen Trocknungsdauer an die Beladungsmenge an. Das reduziert nicht nur die Zykluszeiten und sorgt somit für Energieersparnis, ebenfalls wird die Lebensdauer der wertvollen medizinischen Instrumente verlängert.



### Aufbereitungsraum

Ärztliches Instrumentarium für  
verschiedene Anwendungen

# AUS ERFAHRUNG ÜBERZEUGT



Weil Erfahrung die beste Empfehlung ist: Podologin Ramona Fallegger lernt 2017 erstmals die Vorzüge der medizinischen Lösungen von Miele Professional kennen. Heute, in ihrem eigenen Podologie-Zentrum in der Schweizer Gemeinde Stans setzen sie und ihre Kolleginnen ebenfalls auf die sprichwörtliche Miele-Qualität.

## „ Ich kann Miele meinen Branchenkollegen nur wärmstens empfehlen.

Podologin Ramona Fallegger eröffnete gemeinsam mit zwei Kolleginnen im Jahr 2020 ihre eigene Praxis.

### Welche Prozesse gehören zu Ihrem Arbeitsalltag?

RAMONA FALLEGGER Wir behandeln Kundinnen und Kunden von Jung bis Alt und behandeln sowohl im medizinischen als auch im kosmetischen Bereich der Podologie. Nach jeder Behandlung werden die Instrumente in unserem Labor aufbereitet. Anschließend werden sie verpackt und im Sterilisator behandelt, um zu 100 Prozent keimfrei zu sein. Dabei setze ich auf das Reinigungs- und Desinfektionsgerät PG 8592 und den Kleinststerilisator PST 2210 von Miele Professional.

### Warum setzen Sie auf Produkte aus dem Hause Miele?

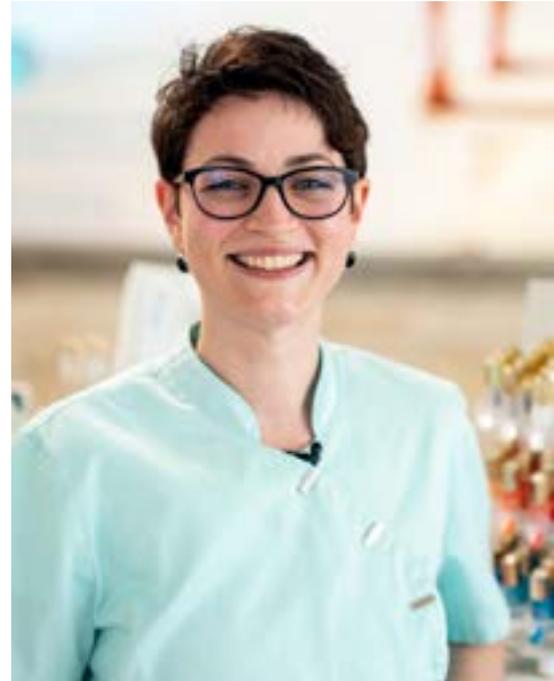
RAMONA FALLEGGER Schon 2017, als ich noch in einer anderen Praxis beschäftigt war, lernte ich die Miele-Lösungen für die Aufbereitung von medizinischem Instrumentarium kennen. Handhabung und Aufbereitungsergebnisse haben mich so überzeugt, dass ich für die Einrichtung meiner eigenen Praxis im Jahr 2020 natürlich ebenfalls Miele gewählt habe.

### Welche Rolle spielt das Verhältnis von Zeit und Kosten bei der Anschaffung der Geräte?

RAMONA FALLEGGER Dank der Aufbereitungslösungen von Miele können wir eine gleichbleibend hohe Qualität in der Instrumentenaufbereitung und somit Sicherheit während der Behandlung bieten. Gleichzeitig sparen wir viel Zeit in der Reinigung und Desinfektion des Instrumentariums und gewinnen so mehr Zeit für andere Aufgaben in der Praxis.

### Sind Sie mit dem Status quo in Ihrer Praxis zufrieden?

RAMONA FALLEGGER Neben der Qualität der Geräte schätze ich die unkomplizierte und kompetente Zusammenarbeit mit Miele, genauso den schnellen und zuverlässigen Service. Daher kann ich meinen Kolleginnen und Kollegen im Podologie-Bereich die Miele-Lösungen wärmstens empfehlen.





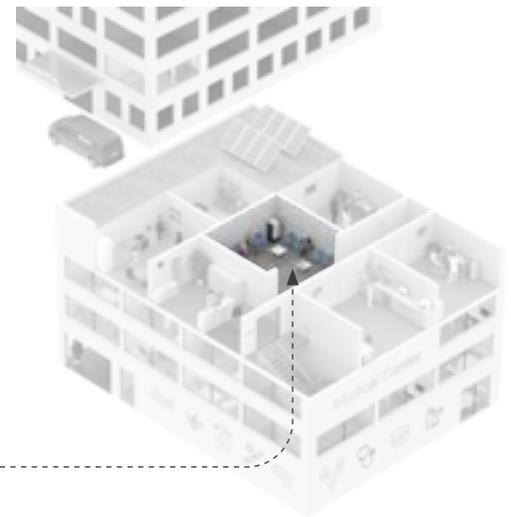
99,995 % Luftfilterung, **100 % Komfort** –  
der neue Miele **AirControl Luftreiniger**



Die Luft ist rein: Mit Miele AirControl reduzieren Sie Ansteckungsrisiken und Schadstoffbelastungen in der Raumluft deutlich.

## Weniger Viren. Mehr Wir.

WARTEZIMMER



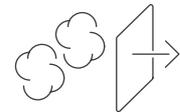
Im Wartezimmer kommen unterschiedlichste Menschen zusammen. Manche von ihnen sind gesund, andere erkrankt, teilweise sogar ansteckend. Um ein potenzielles Erkrankungsrisiko für Sie, Ihre Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie Patientinnen und Patienten zu reduzieren, leistet der Miele AirControl Luftreiniger einen wertvollen Beitrag zum Infektionsschutz.

Der Miele AirControl Luftreiniger befreit die Raumluft im Wartezimmer von Infektionserregern, die sich über Aerosole in der Atemluft verteilen. Mithilfe des 5-stufigen Filtersystems werden Schwebstoffe zu 99,995 % aus der Luft gefiltert. Ein Grob- und Feinstaub-Vorfilter, ein HEPA-Hochleistungsfilter H14, ein Aktivkohlefilter und ein Nachfilter reinigen die Luft zuverlässig. Das Miele ThermoControl System inaktiviert relevante Erreger auf thermische Weise mit einer Lufttemperatur von 70 °C und trocknet gleichzeitig das Filtermedium. Für einen angenehmen Aufenthalt im Wartezimmer sorgt die minimale Geräuschkentwicklung des Gerätes. Alle Modelle der Serie Miele AirControl sind mit einer PIN vor unautorisiertem Zugriff und somit vor Manipulation geschützt.

Über die praktischen Automatikprogramme kann die Betriebszeit bedarfsgerecht reguliert werden, sodass der

Luftreiniger beispielsweise während der Praxisöffnungszeiten automatisch aktiviert wird. Auch ein integrierter CO<sub>2</sub>-Sensor erkennt den Lüftungsbedarf im Raum und aktiviert den Luftreiniger immer dann, wenn es darauf ankommt. Das dritte Automatikprogramm kombiniert die Zeitschaltfunktion mit dem CO<sub>2</sub>-Sensor, sodass Sie sich nach der einmaligen Einstellung des Gerätes um nichts mehr kümmern müssen.

Miele AirControl ist in verschiedenen Größen darauf ausgelegt, die Luft in unterschiedlich grossen Räumen zu reinigen. PAC 1045 reduziert Luftverunreinigungen und Aerosolen auf einer Fläche bis zu 45 m<sup>2</sup>, das Modell PAC 1080 eignet sich für grössere Räumlichkeiten bis 80 m<sup>2</sup>. Das Modell PAC 1200 bringt die höchste Filtrationsleistung mit sich und reinigt die Luft auf einer Fläche von bis zu 200 m<sup>2</sup>.



**Wartezimmer**

Raumluft



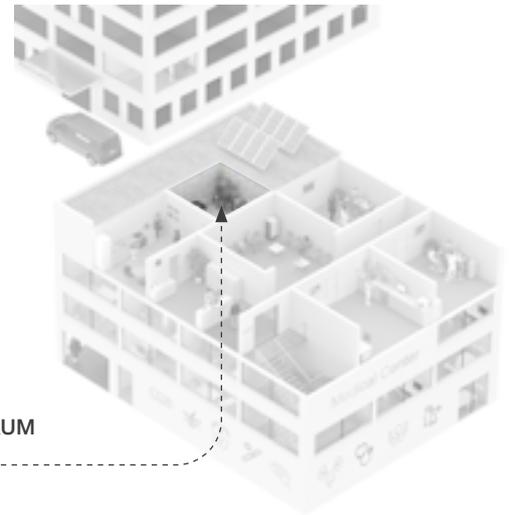
Kompakte Grösse, **hohe Leistung** –  
die **Kleinen Riesen**



Beispiel für eine Profi Waschmaschine und Trockner als Systemlösung – mit gleichem Platzbedarf wie Haushaltsmaschinen – aus der Baureihe Kleine Riesen.

## Hygienesicherheit für die Praxiskleidung

HAUSWIRTSCHAFTSRAUM



Auch bei der Wäsche von Praxiskleidung muss ein hoher Hygienestandard gewährleistet sein. Saubere Berufskleidung vermittelt gegenüber Patientinnen und Patienten visuell die Einhaltung dieser Standards und minimiert Kontaminationsrisiken. Die zuverlässige Wäschepflege der Kleinen Riesen von Miele sorgt dafür.

In der medizinischen Praxis wird von Ärztinnen und Ärzten sowie dem Personal darauf geachtet, dass die Berufsbekleidung stets sauber und hygienisch einwandfrei ist – nicht nur wegen des ersten Eindrucks gegenüber Patientinnen und Patienten, sondern besonders aufgrund hoher Hygienestandards. Daher sind Reinigungsleistung und Hygieneprogramme bei Waschmaschinen gefragt, wenn es um die zuverlässige Reinigung und Desinfektion der Textilien geht.

Die Kleinen Riesen von Miele sorgen für eine einfache Logistik in einem geschlossenen Inhouse-System, sodass es zu keiner Kontamination von Textilien durch deren offenen Transport kommt. Zudem

tragen speziell desinfizierende Waschverfahren genauso zur leitlinienkonformen Reinigung der Berufsbekleidung bei wie die ProCare Tex Wasch- und Pflegemittel, die in der hygienischen Aufbereitung medizinischer Kleidung überzeugen. Effiziente Wasch- und Trockenprogramme stellen dabei sicher, dass saubere Kleidung schnell wieder für den Einsatz im Praxisalltag verfügbar ist. Der Desinfektionswaschprozess wird darüber hinaus kontinuierlich überwacht, um stets hygienisch einwandfreie Reinigungs- und Desinfektionsergebnisse zu erzielen. Nicht zuletzt überzeugen die Kleinen Riesen von Miele auch durch die kostengünstige Reinigung von kleinen Wäschemengen.



### Praxiskleidung

Shirt, Kittel, Kasack, Hose



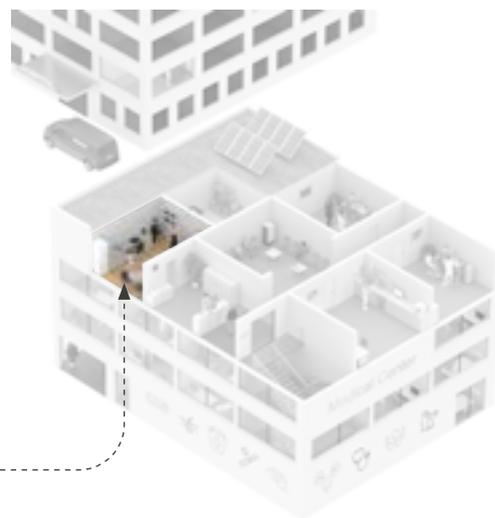
In nur **17 Minuten** zur Glanzleistung,  
**ohne Kompromisse** bei der **Hygiene**



Spülmaschinen der Miele Professional-Baureihe Profiline als Standgerät oder als Unterbaugerät voll integrierbar in die Küchenzeile.

## Strahlend sauber – auch in der Pause

PAUSENRAUM



Nicht nur in der Praxis gilt ein hoher Hygienestandard. Auch hinter den Kulissen wünschen sich alle Beteiligten makellose Sauberkeit. Im Arbeitsalltag ist allerdings nicht immer die Zeit vorhanden, um das Geschirr der Beschäftigten von Hand zu spülen.

Damit Sie und Ihre Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sich voll und ganz auf die Arbeit konzentrieren können, stellen Miele Professional Geschirrspüler eine wertvolle Ergänzung im Pausenraum dar. Mit kurzen Programmlaufzeiten der ProfiLine Geschirrspüler erzielen Sie schnell hervorragende Ergebnisse. Optimierte Spülvorgänge und spezielle ProCare Shine Reinigungskemikalien reduzieren dabei den Einsatz wertvoller Ressourcen wie Wasser und Energie auf ein Minimum und steigern so die Wirtschaftlichkeit Ihrer Praxis. Um den Schutz Ihrer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter zu gewährleisten, ist ein hohes Mass an Hygiene unverzichtbar. Im „Hygiene“ Programm

gewährleisten hohe Temperaturen im Reinigungs- und Nachspülgang optimale Ergebnisse. Die patentierte Perfect GlassCare Technologie erhält in Kombination mit den ProCare Shine Reinigungsmitteln die Qualität und Optik von Trinkgläsern über einen langen Zeitraum und zahlreiche Spülgänge hinweg.

Ganzheitliche Hygiene wird mit den Frischwasserspülmaschinen auf ein neues Level gehoben. Unsere exklusiven Spülmaschinen mit Wasserwechsel nach jeder Spülphase schaffen die bestmöglichen Voraussetzungen für eine besonders sichere Aufbereitung von Geschirr und Besteck.



### Teeküche

Gläser, Kaffeegedeck



### Pausenraum

Geschirr, Besteck

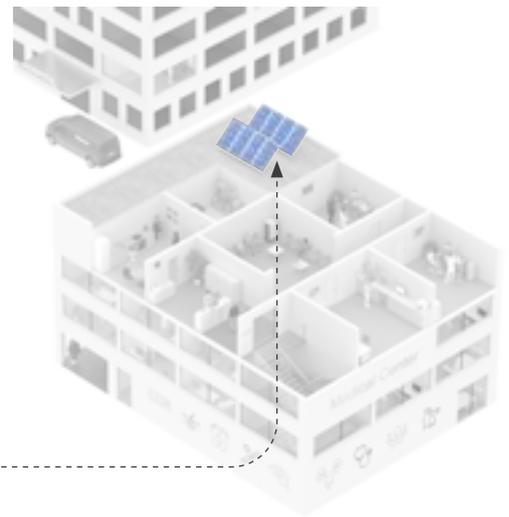


## Unser **Anspruch: Branchenführer** in Sachen **Nachhaltigkeit**

Miele Professional ist ein verlässlicher Partner für Sie, Ihre Patientinnen und Patienten, Lieferanten und den Fachhandel. Der Umweltschutz und der faire Umgang mit den Menschen spielen eine bedeutende Rolle in allen Aktivitäten.

## Nachhaltig und effizient

NACHHALTIGKEIT



Für Miele gehört es längst zur Unternehmensphilosophie, dass die Entwicklung und Produktion von Geräten ganz im Zeichen der Nachhaltigkeit stehen. Das gilt auch für qualitative, leistungsfähige und effiziente Medizinlösungen für den anspruchsvollen Einsatz in Praxen.

Durch enge Zusammenarbeit mit Ärztinnen und Ärzten und Instrumentenherstellern sowie jahrelange Erfahrung weiss Miele aus erster Hand, worauf es bei der Herstellung der Produkte für den Praxisalltag ankommt. Das betrifft nicht nur die Qualität und Leistungsfähigkeit praxisgerechter Geräte für optimale Reinigungsergebnisse zur Einhaltung hoher Hygienestandards. Auch die Entwicklung nachhaltiger Technologien und Verfahren für den schonenden und effizienten Umgang mit wertvollen Medizininstrumenten und Ressourcen sind damit angesprochen. Dafür steht unser ganzheitliches System4Med.

Zur Umsetzung des Nachhaltigkeitskonzeptes setzen wir in der Produktion auf hochwertige, recycelbare Materialien. Dies verlängert den Lebenszyklus der Ge-

räte und ermöglicht eine spätere Wiederverwertung der Rohstoffe. Andererseits tragen Geräte mit optimiertem Wasser- und Energiebedarf dazu bei, dass effizient und schonend mit knappen Ressourcen umgegangen wird. Positiver Nebeneffekt, wenn es um das Thema Wirtschaftlichkeit geht: Es werden ebenfalls die laufenden Betriebskosten der Praxis gesenkt.

Dass unser Nachhaltigkeitskonzept weit über den Umweltschutz hinausgeht, beweist unser fairer Umgang mit den Beteiligten aller Produktionsschritte. Wir legen Wert auf die vertrauensvolle wie partnerschaftliche Zusammenarbeit mit unseren Angestellten, Lieferanten und Fachhandelspartnern. So stellen wir sicher, dass die hohe Qualität der Produkte und des Services von Miele Professional stets gewährleistet ist.



**Nachhaltigkeit**

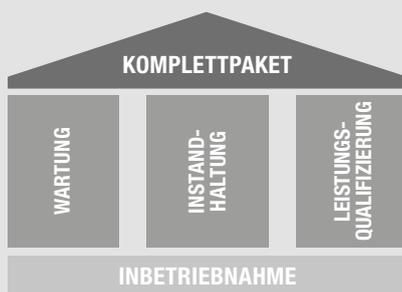


## Expertenteam – weltweit 1'000 Technikerinnen und Techniker für Sie unterwegs.

### Rundum sorglos:

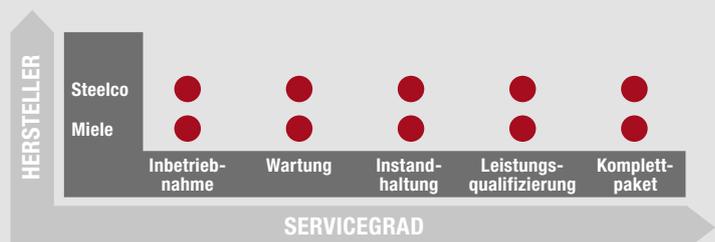
#### Ganzheitliches Miele Serviceportfolio

Von der Inbetriebnahme bis zum Komplettpaket: Miele bietet die Möglichkeit, aus verschiedenen Servicepaketen zu wählen.

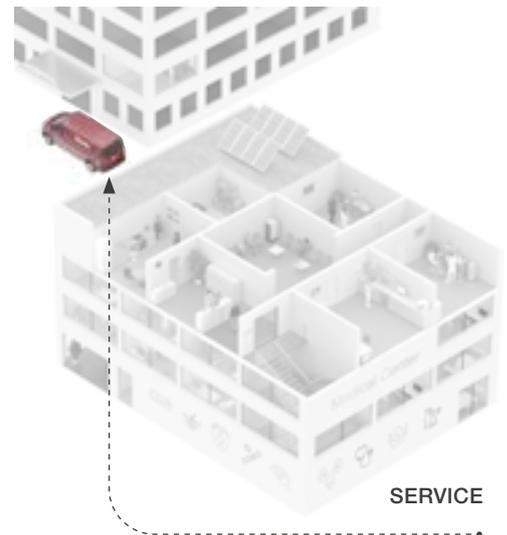


### Servicepakete und Hersteller im Überblick

Unsere Techniker sind entsprechend ausgebildet und benötigte Ersatzteile können problemlos über Miele bezogen werden. Darüber hinaus bietet Miele ausserdem die Leistungsqualifizierung für weitere Hersteller an.



## Höchste Servicequalität von der Inbetriebnahme bis zum Komplettpaket



Getreu der Philosophie „Immer besser“ nimmt die Sicherung höchster Qualitäts- und Produktionsstandards bei Miele einen sehr hohen Stellenwert ein. Dies wird in der gesamten Prozesskette von der Anlieferung der Produkte über die Wartung bis hin zur Reparatur von Geräten deutlich.

Der flächendeckende Werkkundendienst mit weltweit ca. 1.000 professionellen Technikerinnen und Technikern ist bei Bedarf schnell vor Ort und leistet Hilfe. Schon am Tag der Lieferung bietet das Expertenteam Unterstützung bei der fachgerechten Installation und Inbetriebnahme der Geräte an. Regelmässige Kontrollen und Wartungen sowie eine professionelle Instandhaltung sorgen für die maximale Betriebssicherheit und stellen die Leistungsfähigkeit der Geräte

sicher. Das Miele Service-Komplettpaket umfasst mit Wartung, Instandhaltung sowie der vorgeschriebenen Leistungsprüfung alle drei Servicesäulen und bietet somit ein Rundum-Sorglos-Paket. Dank der Qualität der Miele Produkte „Made in Germany“ profitieren Kundinnen und Kunden von hoher Langlebigkeit und einer Ersatzteilverfügbarkeit von bis zu 15 Jahren – auch wenn die Geräte nicht mehr im Sortiment sind.



### 360°-Service

Werkkundendienst, Kundenservice, Montage, Inbetriebnahme, Wartung, Instandsetzung, Ersatzteile

- +
**Inbetriebnahme**
Unsere Miele Medizinprodukttechnikerinnen und -techniker nehmen Ihr Gerät nach der Installation kostenlos in Betrieb und weisen in die Nutzung des Gerätes ein.
- +
**Wartung**
Im Rahmen der Wartung werden Verschleissteile gewechselt, um Geräteausfällen präventiv vorzubeugen. Zusätzlich trägt die regelmässige Überprüfung und Wartung der Geräte zum Erhalt des Investitionswerts bei.
- +
**Instandhaltung**
Der Miele Professional Instandhaltungsvertrag deckt neben der regelmässigen Wartung auch die Kosten für mögliche weitere Reparaturen ab.
- +
**Leistungsqualifizierung**
Bei der Leistungsqualifizierung erfolgt die Validierung der Verfahrensprozesse zur Sicherstellung der Reinigungs-/Desinfektions- bzw. Sterilisationsleistung.
- +
**Hygieneprüfung**
Unsere Technikerinnen und -techniker stellen sicher, dass die Wäscheaufbereitung in der Praxis stets den erforderlichen Hygiene-Massstäben entspricht.

Miele AG  
Limmatstrasse 4  
8957 Spreitenbach  
Telefon +41 56 417 27 51  
[www.miele.ch/pro](http://www.miele.ch/pro)  
[professional@miele.ch](mailto:professional@miele.ch)

Folgen Sie uns auf LinkedIn:  
<https://www.linkedin.com/company/mieleprofessional/about/>

Reparatur- und Pikettservice  
Telefon 0848 551 67

### **Immer besser**

Seit 1899 handelt Miele als familiengeführtes Unternehmen nach einer klaren Philosophie: Immer besser. Dieser umfassende Anspruch legt den Grundstein für sprichwörtliche Qualität, Nachhaltigkeit und die Innovationskraft einer Marke „Made in Germany“. Ein Versprechen, das professionellen Anwendern die Gewissheit gibt, sich für das richtige Produkt entschieden zu haben.

### **Ausgezeichnet**

Kompromisslose Zuverlässigkeit bei Produkten und Service ist der Grund, warum Anwender regelmässig Miele zur besten und vertrauenswürdigsten Marke wählen. Renommierte Auszeichnungen wie der MX Award, die iF und reddot Design Awards und der Deutsche Nachhaltigkeitspreis belegen die herausragende Stellung von Miele auch im Hinblick auf Design, Qualitätsmanagement und Ressourcenschonung.

### **Kompetent**

Miele Professional entwickelt und produziert seit Jahrzehnten mit sehr grosser Fertigungstiefe hochwertige Wäschereimaschinen, Spülmaschinen, Reinigungs- und Desinfektionsgeräte sowie Sterilisatoren. Sorgfältig abgestimmtes Zubehör, umfassende Beratungsleistungen und der reaktionsstarke Miele Werkkundendienst erlauben es, mit den Geräten jederzeit ein Optimum an Leistung und Wirtschaftlichkeit zu erzielen.

### **Miele Professional im Internet**

- Ausführliche Informationen zu technischen Daten, Ausstattungen und Zubehör
- Prospekte zu allen Produktgruppen und Anwenderbereichen zum Download
- Anschauliche Darstellungen, Anleitungen und Produktpräsentationen im YouTube Channel



[www.miele.ch/pro](http://www.miele.ch/pro)